

THE GLEANER

135th YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, CHATEAUGUAY, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE, VALLEYFIELD AND SURROUNDINGS

TEL.: 264-5364
FAX: 264-9521

Wednesday, September 16, 1998

20 pages .75¢ PLUS TAXES

FOUNDED IN 1863



Bibliothèque d'Assemblée Nationale 11/30/99

1035, rue Des
Québec (Qué.)
B1A 1A5

1998-09-22

TEL.: 829-2367

JEAN-PAUL LALIBERTÉ

PHARMACIST

4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN, QUE.
"Les Galeries d'Orsmtown"
OPEN 7 DAYS A WEEK

RESTAURANT
LEONIDAS

"When only the best will do..."

DAILY SPECIALS
TABLE D'HÔTE • À LA CARTE

Tel: 264-2323
49 Chateauguay, Huntingdon

✓ Checkpoints

Brief items from around the Valley

Ste-Barbe man hurt in crash

A 32-year-old Ste-Barbe man sustained serious injuries while two others escaped unharmed in a single-car accident around 6:45 p.m. September 13 on Godmanchester's Rankin Rd.

The Ormstown Fire Department responded with the Jaws of Life to the emergency near the Rte. 138 intersection, freeing two 31-year-old men trapped in the vehicle. The third victim was thrown clear of the wreck after the car rolled over into a ditch.

According to statements given to local Sûreté du Québec officers, the driver caught the road shoulder while meeting on-coming traffic, tried unsuccessfully to regain control, and bounced across the road into the opposite ditch.

See POLICE page 5

An Old-Fashioned Fair



First prize in the Havelock Fair horse show costume class went to this entry from the Hemmingford area. Freda Hodgins-Ravensbergen and her friends dressed up as performers in an old-fashioned circus, in keeping with the theme of the one-day fair last Saturday.

(Photo: VF)

"Never a dull moment" at 127th annual Havelock Fair

Surprise, surprise... organizers arrived early at the Havelock Fairgrounds last Saturday to find a power outage... followed by a large calf on the lam.

By the time guests began arriving, power had been restored and the beef rounded up.

It was another good year at the gate with 2,500 paid entries and a total estimated attendance of 3,500. Judges were overwhelmed with the exceptional quality of all exhibits.

Many visitors, exhibitors, judges, entertainers, caterers and staff came dressed for the theme, an Old-fashioned Fair, which was officially opened by president Jim Blair, vice-president Norris Sample, MNA André Chenail and Havelock mayor Jeannine Giroux-Lavallée.

New this year was a pig round-up for

children. A total of 80 kids and four pigs chased each other centre ring. The winners took home new caps.

Guessing contests were a big hit. Don Brown of Havelock came closest to calling the foal's birth date and time (May 12, 10:05 p.m.), while Cindy Milne of Howick pegged the big-bale weight exactly at 560 lbs. In the "Name the new goat" competition, Tavish Brennan of Ormstown suggested Fairlady for the three-day-old Pygmy exhibited by Danielle Agnew of St-Chrysostome.

The most improved class was goats, with an outstanding show of 30 entries. The "Best Animal" was exhibited by Blair Anderson of Lacolle.

The Bold and the Beautiful heavy horses took a stand in the centre ring this year. Canadiens (Le Petit Cheval de Fer) were shown by Mario Robidoux of Howick, Philippe Bergeron and Georges Brault of St-Etienne; Belgians by Maurice Bergeron of St-Etienne and Keith Dickenson of Franklin; and Clydesdales shown by Stacey and Shelley McCintock of Ormstown.

Though definitely traditional, Havelock Fair and organizers can be innovative as was the case with the ribbon for "Light/Heavy Draft Pony," awarded by Judge W. Darbyson to Bonnie and the McAllister Children of Hemmingford. First-prize



The Great Pumpkin arrived well before Halloween at Havelock Fair. Weighing 546 lbs, this sprawling giant earned a first-place ribbon for Marjorie Reddick from Howick.

(Photo: JT)

See FAIR page 9

\$300,000 funding is within reach as mayors, CLD agree

(Gleaner staff)

The future of the Haut-St-Laurent Local Development Centre (CLD) and its \$300,000 in funding is looking much brighter this week, after MRC mayors accepted a plan last Wednesday allotting them half the seats on the CLD board.

And none too soon, as the CLD's six employees had already received notices warning that their jobs could disappear if no agreement on the make-up of the board could be reached before September 10.

The CLD tweaked its original counter-offer to add one more board position, bringing municipal representation to 50 per cent and boosting the total number of seats from 19 to 20.

Give and take

Having gained its objective in that area, the MRC has agreed to withdraw its



Regional Development representative Yvon Richer spoke at the September 9 MRC meeting in Huntingdon.

(Photo: HT)

See CLD page 6



Tandem with a difference

Just two of the 850 cyclists who enjoyed a perfect fall day in the Valley last Sunday at the first-ever MRC-organized Cyclo-Pomme tour. Young and old visited orchards, stopped along the way, and took home a total of over 8,000 lbs. of Valley apples distributed at the end of the day.

(Photo: HT)



Who needs snow?

Local dog-team enthusiast André Pilon has organized a dogsled-on-wheels event for the weekend of September 25-27, when teams from Quebec, Ontario, the Maritimes and the US will gather at the regional park between the Larocque and St-Louis bridges. The public will get in free to view different sled-dog breeds, as they pull over paved trails. There will be demonstrations of obedience training and harnessing. For more information call 1-888-880-2029.

(Photo: courtesy Lucien Brault)

450 windshield in stock lifetime warranty
Anti-theft system • Upholstering
Auto Radio • Remote starter
Tinted windows • Sunroof

DURO
vitres d'autos

2790 boul. Hébert,
(Nitro) St-Timothée,
371-3876

000*

***FREE**
Windshield repair
when claimed to insurance

NO DEDUCTIBLE TO PAY

TRAILER HITCH from

«REESE»
Model 79055

111⁹⁷

Installation and taxes extra

This and That in Town

THE PACE OF LIFE — seems to be picking up these days as the long list of autumnal events and activities continues to roll past.

LAST WEEKEND — saw two big happenings: Saturday's Havelock Fair and Sunday's Cyclo-Pomme bicycle tour.

NEXT SATURDAY — will feature the annual Ploughing Day organized by the Chateaugay Valley Antique Association. This event is designed to show that the old-time farm equipment can still do a good day's work, especially in the hands of skilled farmers who lovingly shine up their cherished old tractors each year. This year's event will be found at 1297 Fourth Concession, Elgin, where the action will begin at 10 a.m.. Visitors from both sides of the border are warmly invited to come along and enjoy the day with CVAA members. (DF)

AT HAVELOCK FAIR — the Franklin Women's Institute had a successful day at their booth, where a drawing for wonderful prizes had the following winners: the quilt went to Carol Patenaude of Hemmingford; Sylvie Leblond of Montreal won the afghan; and Diane Hayvren of Franklin took home the box of groceries. Isabel Sutton let us know that all the WI volunteers did a great job.

THE ALARM SYSTEM — in Ormstown's Barrie Memorial Hospital is "doing its job", says Ormstown fireman Gordon Furey, referring to a call at 7:30 a.m. Sunday from the hospital, where one of the motors in the ventilating system had overheated enough to set off the alarm, but not enough to cause a fire.



Giant puffball

Cazaville's Armand Bayard could hardly believe his eyes when he found this puffball mushroom weighing over 12 lbs. on the property of his son-in-law Charles Legault last week.

THE PREVIOUS SUNDAY — September 6, some 60-70 Ormstown firemen and their families turned out at the fire station for a more pleasant reason: the annual department picnic, featuring a corn roast and games for the youngsters. Municipal councillors were among the guests as well.

BEWARE CONSTRUCTION WORK — now in progress at the Melocheville Tunnel. Resurfacing began this week and will continue into October, causing one "tube" of the tunnel to be closed while the other is open to two-way traffic, says the St. Lawrence Seaway Authority, which asks motorists to drive extra carefully as they approach the construction site.

NEXT WEEKEND — one of the Valley's most popular craft shows, the Roxham Farms Wool Gathering, will be held at the Heller farm at the corner of Roxham and

Fisher Rds. in St-Bernard-de-Lacolle, not far from Hemmingford. Hours are 10 a.m. to 4 p.m. on Saturday and Sunday, and as well as buying all manner of hand-made items, visitors can eat and enjoy a variety of activities and demonstrations of traditional skills. For more information call Susan Heller (450) 247-2174, or see last week's ad. Admission and parking are free.

A COUNTRY MUSIC FESTIVAL — on Saturday Sept. 26, organized by the Ormstown Legion, will benefit the Legion's Helping Hand trust fund for local community relief. Starting time is 2 p.m. at the Legion Hall, and branch president Debbie Sproule says many talented people will be on hand to share their music. The festival, co-ordinated by Adrien Doucette, will take a supper break in the late afternoon and resume in the evening. Free-will donations are welcome. (VF)

LOCAL FOOD BANK — Moisson Sud-Ouest is holding its second annual Suroit Arts Salon on November 27-29 at Valleyfield's Delta Hotel. Organizers are seeking local artists wanting to display and sell their work while helping out a community organization. Anyone interested in reserving a space is asked to call Moisson Sud-Ouest (377-7696) as soon as possible.

A PERFECT GAME — the first one at the Huntingdon Quillorama, was racked up recently by local bowler Greg Brunette. Quite an accomplishment, we're told.

THE DATE — for the annual Barrie Memorial Hospital Bazaar (which also includes a buffet) has been set: Saturday Nov. 7 in Ormstown. Anyone able to help

make crafts for this Women's Auxiliary major fund-raiser is asked to call Judy Chisholm at 829-3522. More information will be available later. (JM)

FITNESS CLASSES — for seniors begin next week (Tuesday Sept. 22) in two Valley communities and continue each Tuesday and Thursday morning for 10 weeks. Hours are: Ormstown 8:45 to 9:45 a.m.; Huntingdon 10:15 to 11:15 a.m. For more information see last week's ad or call Diane Hayvren, 827-2797.

MARK THE CALENDAR — for the Opening Supper of the Huntingdon Legion. Date is Saturday Sept. 26 at 6 p.m.

IN HUNTINGDON — the Rotary Club will hold a Spaghetti Supper on Wednesday Nov. 18 from 5-8 p.m. at the Arthur Pigeon School.

AN INFORMATION SESSION — on setting up bird-feeders and rare bird visitors will be offered (in French) by the Société d'Observation de la Faune Ailée bird-watchers group on Wednesday Sept. 30 at the St-Timothée Community Centre, 4949 Blvd. Hébert (Rte. 132) starting at 7:30 p.m. For more information call Denis Gervais at 377-8289.

THE A.F.E.A.S. — family activity group will hold its first regular monthly meeting of the new season next Monday Sept. 21 at 7:30 p.m. at the St-Anicet Town Hall. All are welcome. For information call Diane Trépanier Léger (264-2457), Jeannette Daoust (264-3099) or Francine Quesnel (264-4697).

(JT)

Howick Ayrshire tops competition at Quebec

Several Chateaugay Valley Ayrshire breeders were top winners at Expo Quebec, the biggest agricultural exhibition in the province.



Terrace Bank Ayrshires' Blackaddar Emily 2, shown by Linda Ness (centre), won Grand Champion Ayrshire at Expo Québec's August 23 show, which was judged by Callum McKinven (left) of Melbourne.

(Photo courtesy Expo Quebec)

Terrace Bank Farms, owned by Robert E. Ness and Larry Ness of Howick, returned home with the Grand Champion ribbon for their eight-year-old cow, Blackaddar Emily 2, which topped 123 other animals.

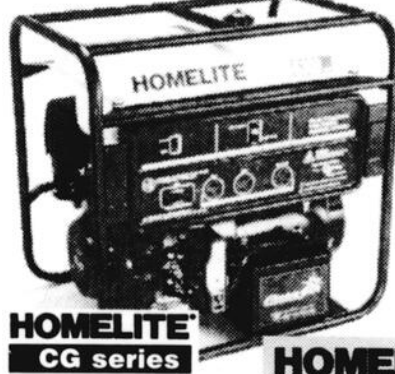
The Nesses bought Emily two years ago after she dominated the World Dairy Expo at Madison, WI, and the Royal Winter Fair in Toronto, recognizing her exceptional conformation and udder. Emily was exhibited this past June at Ormstown Exhibition.

Other Howick-Huntingdon Ayrshire Club members who did well included Howick's Allan McKell and Danny McKell of Kellcrest Farms. Though the McKells only exhibited six animals, each one placed near the top of its class, enabling Kellcrest to win both the banners for Junior Best Exhibitor and Junior Best Breeder.

For the second year, the Herdsman's Award for overall presentation and display was won on the combined efforts of Maple Scene Farms, owned by Murray and Donna Wallace of Athelstan, and Kellcrest Farms.

(VF)

September only special



HOMELITE
CG series

HOMELITE
model LR4400
749⁹⁹

Generators
Honda engine made for
HOMELITE

CG6300 for

2449⁹⁹

Chain saw liquidation

189⁹⁹ up to 599⁹⁹
Chain **16⁹⁹** each

H.D. SUPER SPORT
87 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON,
264-6173

Clearance on demos

1.9% FINANCING

BORROW \$20 000 at 1.9% 48 MONTHS - PAYMENT \$433.03 TOTAL INTEREST \$785.45
BORROW \$20 000 AT 8.9% 48 MONTHS - PAYMENT \$496.75 TOTAL INTEREST \$3844.08
* WITH 1.9% YOU SAVE \$3058.63 *

1998 CAVALIER Z24 \$21,975
SPEC.: \$20,500



ELECTRIC SUNROOF, COMPAT DISC.

1998 SILHOUETTE VAN \$31,635
SPEC.: \$28,900



4 DRS, ELECTRIC SLIDING DOOR, 4 CAPTAIN SEATS

1998 OLDSMOBILE INTRIGUE GL \$31,203
SPEC.: \$27,900



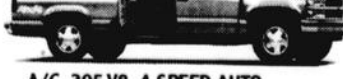
FULLY EQUIPPED, COMPACT DISC & CASSETTE, SPOILER

1998 MALIBU LS \$23,210
SPEC.: \$21,600



A/C, ELECTRIC WINDOWS, V6

1998 EXT CAB 4X4 \$34,080
SPEC.: \$29,500



A/C, 305 V8, 4 SPEED AUTO

1998 AURORA \$53,240
SPEC.: \$42,900



LEATHER, 12 DISC COMPACT DISC CHANGER, CHROME WHEELS

USED CARS

1996 OLDS DELTA 88
1995 GRAND AM 4 DRS

1996 MONTE CARLO
1994 CAVALIER 2 DRS

1995 BUICK CENTURY
1994 FORD RANGER

1990 DODGE RAM PICK-UP
1989 GMC JIMMY 4X4

HUNTINGDON MOTORS INC.

JIMMY SMYTHE

TEL.: 264-6163 • HUNTINGDON



Club de golf
Trout River

Rte 138 ouest, Elgin (15 km from Huntingdon)

YEAR END SPECIAL

STARTING SEPT. 21

Fees: Weekdays

18 holes: \$12 • 9 holes: \$8
after 2 p.m. (18H or 9H): \$8

Weekends

18 holes: \$16 • 9 holes: \$12
after 2 p.m. (18H or 9H): \$10

Monday to Friday Special

(on reservation)
2 persons
Golf + electric Cart
(18 holes, taxes included) **\$36⁰⁰**

Weekend Special

(on reservation)
2 PLAYERS + CART
(18 holes, taxes included) **\$48⁰⁰**

RECEPTION HALL FREE WITH MEAL OR
BUFFET 180 PERSONS CAPACITY.



Stanley, Muriel & Matthew Reid
of Reidridge Farms in Godmanchester,
are the proud owners of the first large
series of White tractor by
Agco Corporation, U.S.A.

Sold by Ron O'Connor of
Les Équipements Colpron Inc.
in Huntingdon Region

Spartans lose tight game September 12 in Valleyfield

Chateauguay Valley Regional High School's Spartan football team heads into this Saturday's home game in Ormstown with one win and one loss, after losing a tight game 14-16 to the Broncos in Valleyfield on September 12.

The injury factor was starting to take its toll by the end of the game, head coach Marc Brindle said.

Defensively, the Spartans had a good first half, lost control of its first drive in the second half, and recovered to shut off its opponents for the rest of the game. Defensive back Justin Moss pulled a few



Adam Antonopoulos is enjoying his first year as starting Spartan quarterback.

(Photo: P. Buchanan)



Thomas Solarik has scored three of CVR's four touchdowns this season.

(Photo: P. Buchanan)

surprises for a good show.

Thomas Solarik scored two touchdowns, converted by Andrew Duheme and Amos McClintock.

A "special team" generally made their moves count, but handed over control of the ball on a punt, enabling the Broncos to score a safety for two points.

Spectators are especially encouraged to see Spartan action this Saturday, Sept. 12 at 1:30 p.m. when the boys take on the Charles Lemoyne team.

(MB/VF)

Game-weighting in Ormstown

Hunters wishing to weigh their big game animals this year may do so through a service offered by Les Balbuzards hunting and fishing association.

During the fall deer-hunting season, weigh-ins will be held in Ormstown in the IGA parking lot on Bridge St. (the Rte. 138 and 201 intersection).

From September 26 to October 30, bow-hunting season, call Georgette at 370-1896 between 8 a.m. and 5 p.m., and between 5 and 7 p.m. Mondays-Wednesdays.

On October 31 and November 1, gun hunting, the service runs 9 a.m. through 9 p.m., while from November 2 through 17, the hours are from 10 a.m. to 7 p.m.

From November 18 to November 24 (bow and black powder), call Georgette between 8 a.m. and 5 p.m. at 370-1896, and between 5 and 7 p.m. Mondays-Wednesdays.

The Quebec Wildlife Ministry sets a \$5 charge.

(uf)



Minor hockey benefit

Former Huntingdon Goal-Diggers Louise Brisebois (left) and Shelley Smythe presented Roland Greenbank with a special plaque at the August 29 golf tournament at Trout River, an event which raised \$2,461 for local minor hockey from golfers, diners and special donations.

Centre d'Accueil Olympians shine in special competition

The residents of Ormstown's Centre d'Accueil welcomed their own "Olympic Games" of August 28 with flags and balloons flying and music playing. Ormstown mayor Madeleine Greig opened the Games, after she was received by Games organizer Lise Sauvé.

After a hearty lunch, the excitement grew as the mayor was taken outside to light the Olympic Flame and declare the Games officially open.

With lots of entries from eager contestants, six activities were high-lighted.

In the Arm-wrestling division, one woman hung in there against five men, only to be defeated at the last minute. There were also sand-bags, bowling, lawn bowling, basketball and wheelchair racing.

After the events were over, the mayor gave out medals and congratulated all the winners individually.

Results

Arm wrestling: Gold medal, André Billette (only one medal awarded).

Wheelchair racing: Gold, Agnes Chartrand (one medal awarded).

Basketball: Gold, Eileen O'Connor; Silver, Hermine Allen; Bronze, Agnes Chartrand.

Lawn bowling: Gold, Agnes Chartrand; Silver, Laurette Berthiaume; Bronze, June Burton.

Bowling: Gold, Floribert Lemieux; Silver, Elie Hurteau; Bronze,



Competitors June Burton (left), Agnes Chartrand and Laurette Berthiaume, with Ormstown mayor Madeleine Greig (back).

Henry Honsinger.

Sandbags: Gold, Elie Hurteau; Silver Sophia West; Bronze, Marie-Claire Lecompte.

Yvonne Grégoire received the trophy for having the best team spirit.

As the afternoon drew to a close, Thelma Hughes and Eileen O'Connor thanked Lise Sauvé for her hard work and long hours spent making the Games a success.

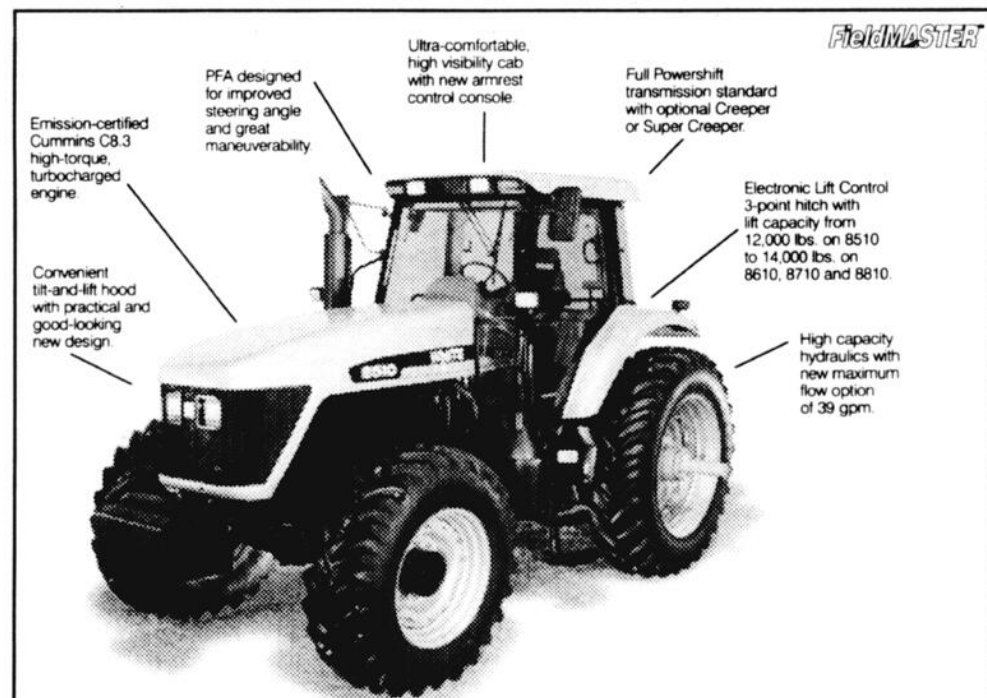
But, as Lise said, "It was teamwork among volunteers and staff which made the event the success it was".

Everyone left tired but happy, already looking forward to next year's Games.

— jm/jt



Mrs. Marie-Claire Lecompte, Elsie Hurteau and Sophia West (left to right)



A NEW GENERATION THAT'S SERIOUS ABOUT PRODUCTIVITY: THE HIGH HORSEPOWER WHITE FIELDMASTER™ SERIES.

Born tough and eager to go, this all new FieldMaster™ generation includes the 160 PTO hp 8510, the 180 PTO hp 8610, the 200 PTO hp 8710 and 225 PTO hp 8810. With their clean burning 6-cylinder Cummins engines, standard 18-speed full Powershift transmissions, streamlined design, spacious cabs and more, every model is ready to make a productive difference in your fields.

Come take a test drive today, and get to know the born-tough FieldMaster generation of high horsepower tractors from White.



5 CHEMIN
BEAUCE
STE-MARTINE
(450) 427-2339
MTL: 990-8878
1-800-363-5315



70 LAKE
HUNTINGDON
(450) 264-6871

LES ÉQUIPEMENTS COLPRON INC.



0% FINANCING

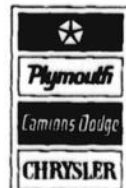
UP TO 36 MONTHS

on all 1998

CARAVAN
VOYAGEUR
IN STOCK



Super special on all 1998 models in stock



C.J. KYLE LTÉE
SALES • SERVICE • PARTS
HUNTINGDON, QC
TÉL.: 264-5321



TOO CLOSE FOR COMFORT

There's always a tendency, as citizens of a country again selected by the United Nations as offering the world's top-quality living, to more or less divorce ourselves from the woes of other nations.

As far as possible, anyway.

For instance, the drop in the Canadian dollar over recent months has prompted many of us simply to modify our cross-border shopping policy as we wait for our loonie to regain some of its worth.

And as far as the conduct of high officials in other lands, we can also be a bit smug. Many of our leaders could be accused of being dull, but on the other hand, it's almost impossible to picture them engaged in such lurid acts as those in the headlines south of the border.

But now the Asian financial crisis seems to have manifested itself too close for comfort. Just as we were going to press this week, we heard that the Valleyfield flax-processing plant, inaugurated with such high hopes just months ago, has closed its doors. And its owners are nowhere to be found, leaving some Valley farmers with flax plants ripening in the fields but no destination for the crop.

While no official statement has been issued, it seems reasonable that the Hong Kong owners of the plant are among those hit hard by the Asian crisis.

It slows us down a bit in our tendency to make too many "us" and "them" assumptions.

(JT)

FROM GLEANER ARCHIVES . . .

120 years ago

September 12, 1878

HEMMINGFORD NOTES

The young man Cusson, who was stabbed by Duquette, is now nearly well.

Harvesting operations are nearly finished and the crops, generally, are somewhat better than was anticipated a month ago. Business is still dull, tho' there is some slight improvement.

The health of the town is exceptionally good, making dull times for the doctors as well as others.

On Saturday night, the village was thrown into considerable commotion, by the report that F.S. Proper, Customs Officer, had fallen off the train, coming from Moos's Junction. ... A search was made all the way along the track with no result, and another and more exhaustive one was organized when, at 11 o'clock p.m., the missing gentleman put in an appearance with a wagon-load of coal oil which he had seized, believing it to be smuggled. He has

started on the train homeward, purposely to blind the eyes of the supposed smugglers, who he had observed at Moos's, and when a little distance away, jumped from the train and hid in the bushes. He followed the team into Canada, till it had passed the nearest way to the Custom House, and then seized it. The team and oil belonged to Messrs. McFee and Boyd, of St-Chrysostom (sic). Investigation on Monday satisfied the office that smuggling was not intended, so he released the team and oil.

* The picnic in connection with the opening of the school room at Rennie's church was a decided success. ... Tea was served around 5 p.m. and there was an evening entertainment, consisting of addresses, recitations by the Sunday School scholars, music, &c. The whole affair passed off harmoniously, the general feeling being that it was the most pleasant gathering of the season.

60 years ago

September 14, 1938

CARR'S HOLSTEINS MAKE FINE SHOWING AT QUEBEC FAIRS

W.L. Carr exhibited 14 head of Holstein cattle at the fair at Quebec. He made a most impressive showing, winning 10 firsts, 5 seconds and 3 thirds. He also won a beautiful challenge trophy.

ARRESTED FOR LOITERING IN HUNTINGDON

Joseph L. of Lancaster, Ont. was arrested when found loitering on the Canadian National tracks near the cemetery. ... he was fined \$5 or 15 days in jail. He was taken to the Valleyfield jail to serve his sentence.

HUNTINGDON FAIR STAGES A COMEBACK

Huntingdon Fair impressed the public as a fair that is going to stage a comeback and not die a natural death as many were inclined to

believe was its fate. ... The best Fair in years is now a thing of the past. ... Not so many years ago its debt was three times what it is today.

One of the most popular features of the fair, judging by the crowds which watched them, were the softball games.

... (Photo) The Ormstown softball team defeated Huntingdon and Kensington during Huntingdon's annual Fair to claim the trophy. Players were B. Boyle, B. Campbell, M. McLean, C. French, G. McAdam, Fred. Soucy, manager; M. Smith, B. McGerrigle, P. Martin, Scully, Forget, McDermid.

HAVELOCK FAIR TOMORROW

... Havelock Fair has managed to stand the test of years of depression in a wonderful way. The exhibitors have stood loyally by and each year sees a grand display of stock and produce from our farms.

30 years ago

September 11, 1968

PARENTS OF CVR STUDENTS URGED TO ATTEND MEETING

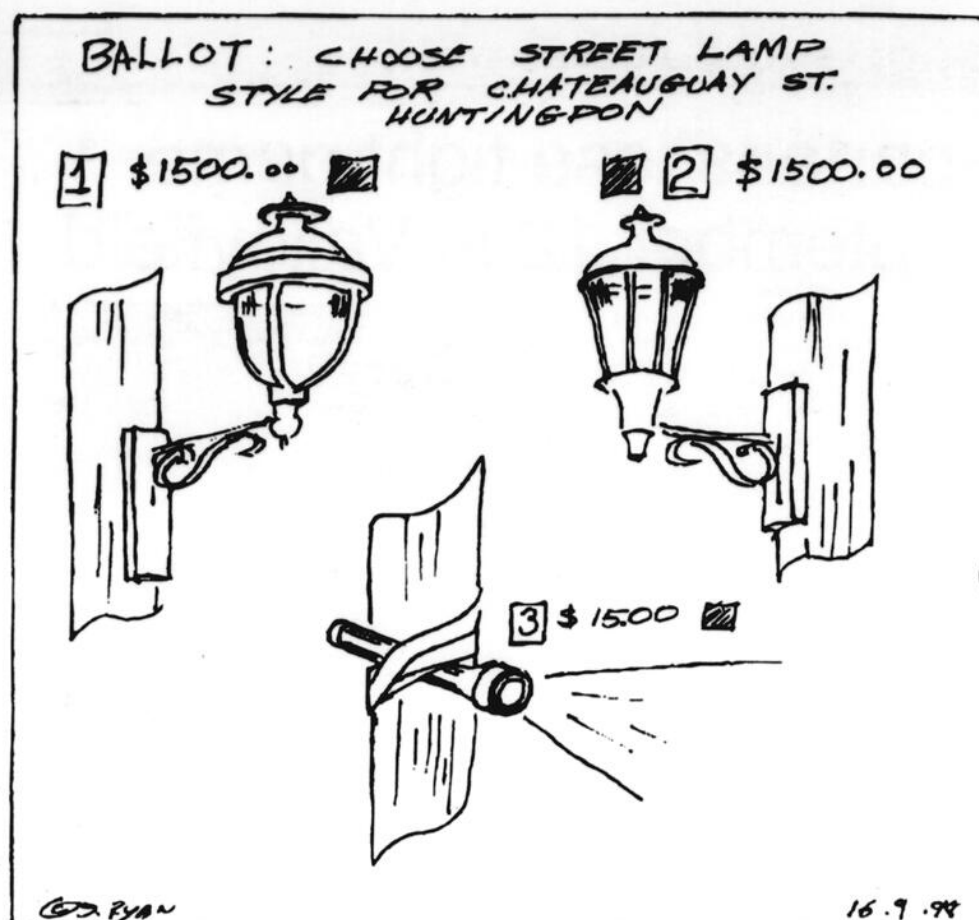
Is your child a computer statistic? How can each student at CVR appear to end up with his or her own timetable of classes and subjects? Aren't youngsters "promoted" anymore? After CVR, what?

These questions and others equally pressing to perplexed parents will be asked. ... September 18, a capacity gathering of concerned and interested parents of the some 1,300 students, is expected to meet in the first full-scale "educational workshop general assembly" since the \$3,500,000 institution opened just a year ago.

(Letters to the Editor)

... It is a shame that uniforms are not required to be worn by the girls at CVR. To say the least it is far more economical when it concerns a large family. ... The way it stands now it is nothing but a fashion parade. Each girl trying to outdo the others. It is at the point where girls would just as soon stay home than wear the same outfit two or three days a week. CVR is a very modern and up to date school. It is too bad that this problem exists. It is hoped the administration will see the mistake they made and insist on regulation dress. A neat grey skirt, white blouse and school sweater or blazer would be ideal and a big saving for the parents. — A Howick Parent.

(trJT)



Letters

Friday will see women everywhere calling for end to sexual aggression

Can you relate to the suffering of a woman who feels like a piece of meat on sale to the highest bidder? Do you really know how a little girl feels when her own uncle has abused her? Or identify with the anger of a man whose wife has been raped? Or even the reaction of someone who hears his friends talk about his girlfriend in terms of high-quality merchandise? What about the children of a battered mother? Or the victims of any kind of suffering which violence brings?

Yes, you may well know this pain — you yourself may not have been spared this kind of suffering. It lives in your guts and every now and then you feel a silent pang.

But to put it into words, to object out loud to the verbal put-down, or the leer that leaves you feeling as if you had been undressed, or a coarse gesture by one of your friends — that's something else again.

To do that would be to show yourself in an unexpected light, to display what

some might consider weakness in a society which values strength and toughness above all things.

So you keep quiet, and slowly but surely you begin to lose your sense of values and your personal integrity.

On this Friday, Sept. 18, the annual Day for Action against Violence to Women, women of all ages from all nations and all segments of society will be standing up to be counted, once again claiming their basic rights to safety and to freedom.

In our own region, the women who volunteer at La Viegie, a centre offering help and working to prevent sexual aggression, will be spending the day working to make people most sensitive to — and more aware of this social problem.

And you — what will you be doing?

Marielle Falco
La Viegie Centre
Valleyfield (371-9590)
(trJT)

Councillor deplores Franklin vote against revamping intersection

Franklin is refusing to invest \$200,000 on highway safety.

It's incomprehensible. A request made by the Municipality of Franklin in June 1995, asking the Transport ministry to improve the intersection of Rtes. 202 and 209, was rejected by the same municipality at its September 8 meeting. Ironically, it was rejected by the same council members who previously asked for it.

Plans and explanations from Transport ministry engineers failed to convince these councillors of the need to make this dangerous intersection safe. (It has been the location of some 10 accidents between 1990 and 1994, a fact which they seem to have forgotten.)

Engineer Jacques Verville wrote to the mayor to emphasize that the ministry's plan would result in a clearer choice of lanes and smoother traffic flow, while lessening the risk of accidents.

It's hard to understand why a municipality would refuse a project which would improve residents' safety. Maybe municipal councillors are more competent than the MOT engineers? And when one councillor justifies his position by saying there are several other dangerous

intersections in the municipality ... that doesn't seem to be much of an argument. Did someone simply want to save a piece of land belonging to a friend at the risk of public safety? A municipal council's decisions should benefit the majority of citizens; anything else smacks of partisanship.

Who will be held responsible for future accidents at this intersection? Certainly not the Transport ministry, which has done its duty on this issue. The problem won't be fixed and trucks or school busses travelling east on Rte. 202 and wanting to turn onto Rte. 209 east must cross oncoming traffic twice.

This situation needs to be corrected for the safety of our children, but sadly it won't be. These councillors will have to be answerable if and when another accident occurs at this intersection. It seems that the custom at Franklin is to act only after disasters — prevention doesn't bring in the votes!

I am a municipal councillor who is not always proud to be one.

Georges Daigle
Franklin
(trJT)

THE GLEANER
66 Châteauguay St., Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364 • Fax: 264-9521

YOUR WEEKLY NEWSPAPER
published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTÉE

PUBLICATION MAIL REGISTRATION NO. 08070 Local Subscription \$30.50/year
U.S. REG. NO. USPS 580-300 PERIODICALS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGUAY, NEW YORK, 12920
Postmaster: Please send address change to P.O. Box 217 Chateauguay, N.Y. 12920-0217

GENERAL MANAGER: ANDRÉ CASTAGNIER
EDITOR-IN-CHIEF: JUDITH TAYLOR
EDITORIAL STAFF:
VALERIE FURCALL, HUGUES THÉORÉT



General news

Police report busy week... from page 1

Break-ins

A VCR, two phones and around 100 CDs were stolen from a Hemlock Dr. residence in Davignon Park on September 11.

Stamps, a stapler and condoms worth about \$100 were stolen during an overnight break-in September 9 at the Maison des Jeunes in St-Chrysostome.

In Huntingdon, a Prince St. residence was broken into during the daytime on September 8, when a television and a radio were stolen. In May, the same property was burglarized. That time a lawnmower was stolen from a shed, police said.

A Toro weed-trimmer was stolen from a Cowan Rd. property in Havelock sometime between September 1 and 6.

A \$700 Stihl chainsaw disappeared from a work-site near Rivière de LaGuerre between 8:30 a.m. and noon on September 10.

A 25 h.p. Johnson outboard motor, a gas tank and a battery worth \$12,000 were stolen off a boat docked overnight

September 4-5 at a St-Charles St. property in St-Anicet.

Jewelry stolen

In St-Chrysostome, jewelry valued at \$4,000 was stolen during a break-in over the September 4-6 weekend at a St-Clement St. residence; jewelry and cash totalling \$800 were stolen from a des Moissons St. residence.

Some \$3,000 worth of jewelry was stolen during a daytime break-in on September 9 at a 3rd Concession residence in Elgin.

Bicycle thefts

A yellow CCM bicycle was stolen August 31 from a Rte. 138 property in Trés-St-Sacrement; a 24-in. Velo Sport bike was swiped August 18 from a Robert St. residence in Howick; a mauve CCM bike disappeared September 2 from a Church St. residence in Ormstown, while two blue 20-in. boys bikes disappeared overnight September 11-12 from a Lambton St. property.

(VF)

Shuffleboard winners

For the third year in a row, Charles and Wilma Wattie of the Stewart Rd. in Ste-Agnès were among the winners at an International Shuffleboard Tournament held in August in Goderich ON. Next year will be a big one for the Watties, as they have earned the right to go to Japan. Five nations normally compete in the event, with each bringing a team of 12 men and 12 women. The Watties received support from local Bank of Montreal manager Daniel Lacroix, and from Rhoda Arthur who was there to cheer the Canadians on.



264-5364
Call The Gleaner
for your advertising needs



Ford Motor Company of Canada, Limited

MANUFACTURER'S AUTHORIZED CLEARANCE

'98 Escort LX sedan

2 L engine, 110 hp
5-speed manual transmission
Power steering and brakes
Air bags
Tinted glass
AM/FM stereo radio
with premium speakers

\$199
*
FOR AN EXTRA \$29 A MONTH, GET AN ESCORT SE WITH AUTOMATIC TRANSMISSION AND AIR CONDITIONING.

per month
INCLUDES FREIGHT
NO SECURITY
DEPOSIT REQUIRED

PICK THE DOWN PAYMENT THAT'S RIGHT FOR YOU

DOWN PAYMENT or trade-in of equal value	36-MONTH lease monthly \$
\$1,895	\$199
\$895	\$229

NO CASH-DOWN LEASE AVAILABLE



0% **

financing for up to 36 months on the purchase of these 1998 models: Escort, ZX2, Contour, Mystique, Taurus, Sable, Mustang, Ranger, Villager, Explorer, Windstar and F-Series.

THESE OFFERS END ON SEPTEMBER 30, 1998.



**Your Ford dealers and
your Lincoln Mercury dealers**



GRADUATE PROGRAM: Get an extra discount of up to \$1,000.

Photo is for illustrative purposes only. *Freight included. No security deposit required. First monthly payment required. License, insurance, and taxes extra. Costs of \$0.08 per kilometre after 60,000 kilometres and other conditions apply. **The up to 36-month, 0% financing rate offered by Ford Credit is applicable on the retail purchase of all new, in-stock '98 Escorts, ZX2s, Contours, Mystiques, Taurus, Sables, Mustangs, Rangers, Villagers, Explorers, Windstars and F-Series IF-Series which are under 8,500 lbs GVWR. Subject to credit approval. This offer may not be combined with any other offer. See your dealer for details.

CLD future brightens... from page 1

demand for guaranteed CLD funding for the Industrial Motel and the Droulers archaeological site.

As well, the MRC has agreed to tide the CLD over with a temporary \$30,000 loan, to keep it alive until an official agreement is signed.

As a result, all was sweetness and light at the September 9 MRC meeting with both MRC and CLD members satisfied that the \$300,000 government funding for the CLD is now within reach.

The only step remaining is the approval of the latest terms by the CLD itself. A special meeting has been called for next Wednesday Sept. 23 for that purpose. Members of its various "colleges" (municipal, industrial, job-training, cultural, charitable etc.) will mandate their board representatives to vote on bylaw changes governing the composition of the board, which was originally conceived as a 13-member group with only three municipal representatives.

"A near thing"

Meanwhile, CLD administrator Pierre Brassard admitted that the \$30,000 loan is coming just in time.

"It was a near thing — our employees had been told they could be laid off as of

Thursday Sept. 10," he said following the MRC meeting.

At the same meeting, MRC prefect Paul-Maurice Patenaude of Dundee told his colleagues that the profile of the MRC's two pet projects has been raised in Quebec City. Following a September 4 visit to St-Chrysostome by representatives of several government departments.

"This visit was necessary, since we in the Haut-St-Laurent had been feeling somewhat forgotten," the prefect said.

Only when a formal tri-partite agreement among the MRC, the CLD and Quebec is approved, will the \$300,000 in funding be forthcoming. Montérégie Regional Development official Yvon Richer said at the September 9 MRC meeting in Huntingdon that he believes Quebec will be happy with the 50 per cent municipal representation on the CLD board.

"But in order to hand over the money, the government must have a signed agreement," Richer told the mayors.

The CLD's Brassard was optimistic. "Everybody is co-operating, and all we need is for the CLD members to give the go-ahead," he said.

(HT/JT)

Hemmingford prepares for its Bicentennial next year

Betty McKay MacKenzie and Jacqueline Hébert Stoneberger, co-chairpersons of Hemmingford's Historical Archives committee, have been working diligently behind the scenes for the past four years in preparation for the Bicentennial Year in 1999.

Many local residents are busy researching and writing the history of every aspect of community life over the past 200 years.

Festivities will begin with a gala on March 18, 1999, the official anniversary of the date of the legal establishment of the Township of Hemmingford. Debbie Poirier Gaese and Gaetan Fortin have agreed to co-chair the Bicentennial Year

activities. The December issue of "Commerce Hemmingford" will include a calendar of events for the first quarter of 1999.

The focus of the celebration will be thanksgiving, fellowship, and fun, and these will be marked by special events approximately twice a month.

Historic costumes will be encouraged and, indeed, required for some events. The Archives group is making historic costume patterns available. Come by the library during regular hours to find out to get a copy of the one the patterns.

(FE/vj)

Willand and Irene Hamilton fêted on golden anniversary

The Ormstown Curling Club was the place for a happy anniversary party on September 4, 1998, in honor of Irene and Willand Hamilton's 50th wedding anniversary.

Willand and Irene Robinson were married on September 4, 1948 by Rev. Carr at the Odelltown United Church at Lacolle. (This church is now an historical site.)

Over 200 folks met to wish the bride and groom many more anniversaries. Along with the guest book for the occasion, the original wedding guest book was there, as were a 1948 calendar, pictures, and Irene's wedding dress.

For this party, Irene wore a navy blue suit and a yellow carnation corsage. Willand's boutonniere was also a yellow carnation.

Family members and the wedding party enjoyed a dinner at the Club prepared by Beryl Myatt and her helpers. Beryl also made the anniversary cake.

Willand's brother-in-law Huntley Greig asked the blessing, daughter-in-law Nancy read the account of the wedding from the

Gleaner of 50 years ago, and son Tom acted as emcee. Irene expressed the couple's thanks.

As well as near-by relatives, those from a distance included Jim and Nancy Hamilton and family from Kincardine, Ont., Doug and Lee Ann Hamilton of Aurora, Ont., Wynita Rae of Burlington, Ont., and Purvis Hamilton of Kingston.

— J. McEwen/vj

BIRTHS & DEATHS

CARD OF THANKS, IN MEMORIAMS, ENGAGEMENTS.

BORN

ROBINSON - Bianca and Jaclyn are thrilled to announce the arrival of their little sister Denise Iris, on August 20, weighing 7 lbs. 9 oz. Proud parents are Craig and Josée (Lesmerises) of Lacolle. Grandparents are Donald and Jolene Robinson of Lacolle along with Marcel and Violette Lesmerises of Trois Rivières.

YULL-FORGET - Coleen, Glenn - She's here, she's beautiful & she's my little sister. Mom, Dad and I (Tyler) are thrilled to announce the arrival of Krista Amber, born September 1, weighing 6 lbs. 10 ozs. Proud grandparents are Ron and Nan Yull of Havelock and John and Beryl Forget of Franklin Centre. Great grandmother Winnie Stevenson and great grandparents Muriel and Clavin Edgerton.

DIED

FORGET, Paul - In Huntingdon on September 11, 1998 at the age of 72 years passed away Mr. Paul Forget. Survived by his children Ronald (Pamela O'Bunsawin) and Laurie (Scott Barr), his granddaughter Mercedes, Mrs. Mae Donnelly, his companion Yvette Primeau as well as his brothers and sisters Alice (Wilfred Laplante), Germaine (late Joseph Viau), Rose (late Alcide Galipeau), Francis (Georgette Hart) and Ovide (late Eunice Stacey). Funeral service will be held Saturday, September 19 at 11 a.m. in St-Joseph's Church, Huntingdon. Burial St-Joseph's Cemetery. The family receive condolences at the church at 10:30 a.m. Arrangements entrusted to Rodrigue Montpetit & Fils Inc. Funeral Home.

TAYLOR, Margaret Glen (née Bryson) - Passed away at the Sudbury Regional Hospital on September 2, 1998. Beloved wife of Andrew Taylor of Levack. Loving mother of Donna Bulmer (friend Bill Jehn) of Fort St. John, B.C., Linda Jamieson (friend Don Landrie) of Onaping, Nancy Taylor (husband Keith) of Sudbury, David Taylor (wife Beth) of Tarzana Calif., and Mark Taylor (wife Pauline) of Levack. Cherished grandmother of Karen (husband Wayne), Peggy, Andrea (husband Dave), Andrew (friend Tammy), Craig, Tanya, Jamie and Katie; great grandchildren Jared, Jordyn, Tyrell and Dalton. Dear daughter of Stanley and Margaret Bryson predeceased. Dear sister of Ruth McIntyre of Huntingdon, Que., Jim Bryson of Brysonville, Que. and Elwood and Merrick Bryson both predeceased. Funeral service was held on September 5, 1998. Interment in the Maplecrest Cemetery, Onaping Falls, Ont. Donations to St. John's United Church, (Levack) Memorial Fund would be appreciated.

KELLY Funeral Home

19 LAKE ST.
Pre-arrangement • Cremation • Gilles Serre, Owner
Tel.: 264-5447 office • HUNTINGDON, QUE.

Rodrigue Montpetit & Fils
Funeral Home
Pre-arrangement • Cremation
Jacques Montpetit, owner
Tel.: 264-5331 • 170 Châteauguay, Huntingdon

DIED

WOODS, Iris (née Powell) - Peacefully at the Royal Victoria Hospital, Sept. 11, 1998. Beloved wife of the late Ernest Philip Woods, and dear Mother of Dennis, Tony, Beverly, and Norman. Survived by loving companion Bill Templeton. Visitation at McGerrigle Funeral Home, Friday, Sept. 18, 6-9 p.m. Service for family and close friends at Georgetown Presbyterian Church, Saturday, Sept. 19, 3:00 p.m. In lieu of flowers, donations in her memory to the Cancer Research Department of the Royal Victoria Hospital would be greatly appreciated.

IN MEMORIAM

CAZA, Michel - In loving memory of a dear son and brother who passed away 1 year ago, September 22, 1997.

Michel, we miss you very much, if you only knew how often we think of you and wish to talk to you. We can never forget the sorrow on your brother's face when he came to announce the tragic news of your death. Your family was in a state of shock. We often wish that you would come visit like you used to. We had such great times together - from laughing to crying. We miss you terribly. It's been a year since you left us, it's still hard to accept that you'll never return.

You're always in our thoughts - we miss you.
With love, your Mother, Father, Renée, Alain, Bonnie, Ryan & Amanda

CARD OF THANKS

I would like to thank Gerald Duheme and Diane Pratt for taking me to the Pembroke Old Time Fiddling & Step Dancing Championship. I had a wonderful time, I sang and played the guitar on the radio and at church outside after mass. Also I was on TV. I would also like to thank the people of Pembroke and Sturgeon Falls for their hospitality. I was invited to go to Sturgeon Falls for their Fiddling Contest next year. Thank-you everyone for my enjoyable time.

Rene Foran
"Johnny Cash of Huntingdon"

We would like to thank our families and friends for coming out to help us celebrate our 50th Wedding Anniversary on the 4th. Our thanks also for the many cards, gifts and flowers, also all those who helped in any way to make this party a time we will always cherish.

Willand and Irene Hamilton

The family of Clarence Dunn wish to extend their thanks and appreciation to friends, neighbors, and relatives who remembered us with flowers, cards, phone calls, food, visits and love at the time of Clarence's death. We are thankful that the Lord has taken him home to blessed peace.

Alma, Mary, Catherine, Wilma, Ellen and families

THE GLEANER • 264-5364

Little Denmark
HEMMINGFORD, QUE.
Flowers For All Occasions!
1-800-363-1446
(514) 247-2718

Looking for a bargain?

Get a subscription to The Gleaner - La Source

Receive 48 issues + 1 issue FREE with a subscription

SAVE 27%
(off newsstand prices)

\$30.50 local area
\$37.50 out of area
\$35.50 U.S. - \$48 CDN funds

The ideal gift for all occasions*

- Birthdays - Christmas
- Anniversaries
- Mothers Day
- Fathers Day etc...

FOR NEWS THAT AFFECTS YOU!

* Gift letters available

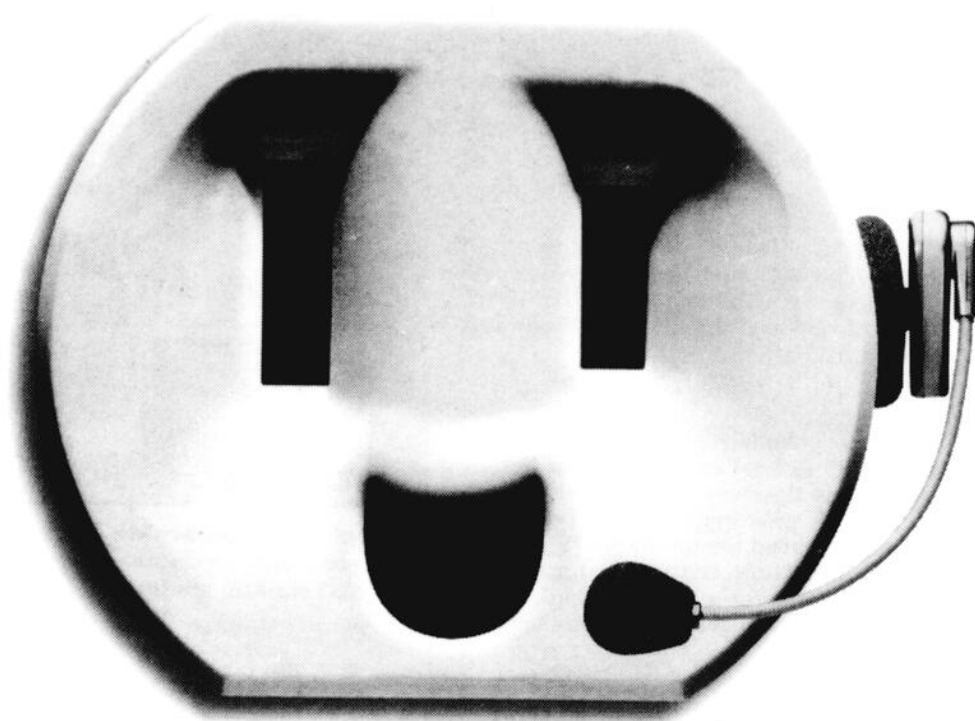
accepted

THE GLEANER LA SOURCE

66 Châteauguay St., Huntingdon • 264-5364

New!
Starting September 10

Easier access...



Hydro*Direct*

**Billing
and services**

Monday through Friday

1 888 385-7252

Clear answers for:

- billing and consumption inquiries
- modifying an electrical service entrance
- change of address procedures
- tree trimming

**Power outages
and emergencies**

7 days a week
24 hours a day

1 800 790-2424

An immediate response:

- during a blackout
- in case of emergency

Always at your service.



Hearing-impaired persons using a TDD/TTY can reach Hydro-Québec at (514) 385-8940 in Montreal or 1 800 361-1297.

Locally-crafted birdhouses created with love and humor

Valerie Furcall
THE GLEANER

Franklin's Brent Harrison really does go all out for the birds, sparing no detail when it comes to crafting elaborate and artistic houses and feeders for bird-lovers.

The commercial artist who moved into the Valley 25 years ago and set up shop in an old barn on Rte. 202, still designs and paints commercial signs. The bird-house business is an add-on, he explains.

Harrison says he truly enjoys birds, likes decorating objects, knows how to use power tools, can paint, and has a workshop and an established business.

The local apple orchards attract a lot of people to the Chateauguay Valley, and visitors were always stopping by to look around in his art studio.

"It just seemed logical to develop a sideline to fit in with what I already know and what the area offers: country living," he explained.

Harrison's best selling birdhouse design is a Québécois cabane à sucre, while a towering, multi-silo cathedral feeder priced at \$90 is the best-selling feeder model.

His models appeal to both human and feathered tastes. People appreciate bits of humor injected into the design, such as fire-station birdhouses with the chief's house outside and a ladder running up the roof to the *la bière* supply stored in a chimney. Birds view the raffia bows as perfect nesting material.

Harrison insists his units be more than pretty to look at; they must be functional, reusable nesting boxes, be they for birds, bats or butterflies. He even assembled an original-design "Franklin Feeder" for young children who want to hand-feed chickadees. And the windmills on feeders actually turn.

He tries to build one unit a day, and keeps about 75 models in stock, each one different from the last, hanging above bags of bird-feed. Each feeder leaves with a small bag of seed.

January's ice storm left behind a ton of twigs, branches, cones and vines which Harrison gratefully gathers. Even the 12-foot high hollow tree-trunk "bird-house" beside his driveway was a windfall on a neighbor's property. Harrison brought it home, trimmed the top into a "V", roofed it, cut out a hole and installed a door. It could be a home for a really big bird, and it is a novel way to illustrate his business.



Brent Harrison beside his innovative tree-trunk birdhouse display outside his Franklin studio.

(Photo: VF)

New director of CV Career Centre sets priorities

Valerie Furcall
THE GLEANER

The Chateauguay Valley Career Education Centre in Ormstown has re-opened for another session with a new principal overseeing one academic and six professional programs.

Chateauguay's Rhonda Ross has succeeded Iain Millar, who was transferred to Chateauguay's Howard S. Billing Career Centre, co-incidentally the centre Ross left as program coordinator to come to this end of the Valley. Each one's specific knowledge of the other's new domain means they'll be working cooperatively to best direct their clients into any one of a dozen training programs offered at the two centres.

Getting people ready for work force — making people employable, is Ross's mission. "It's important to get our youth out there, skilled and ready."

New dairy course

Barely settled into the Valley rhythm, Ross is already hard at work recruiting students for a new accredited program, Dairy Production, slated to start October 5. Working in partnership with the Quebec Farmers' Union (UPA) and its representative Neil McKay of the Chateauguay Valley Syndicate, the Ormstown Centre will offer a hands-on 1,245 hour course, in the classroom and on model farms, for anyone interested in this agricultural domain.

The course should be of particular interest to prospective farmers (16 years and older), as graduates will receive a Diplôme d'études (DEC) from Quebec's Education Ministry which may qualify them for a \$10,000 start-up grant, Ross explained. A local program means people remaining at home and training to take over the farm.

"Once we have a total of 15 students, the course will fly," Ross said.

Farmers or their employees may also enrol for individual modules and receive short-term training in specific areas, such as animal genetics, pesticide use, farm accounting, and such.

Other professional programs offered at Ormstown are Landscaping, Home Health Care, Carpentry, Business Technologies and Accounting.

Training and upgrading

People already working, and companies looking to upgrade their systems, may turn to the Career Centre for support.

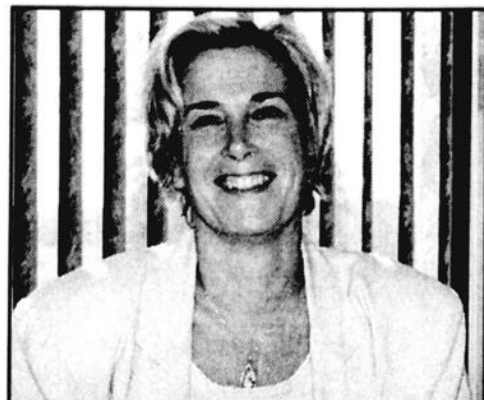
Partnerships with businesses means offering tailor-made courses to groups of employees, Ross said.

For example, if financial institutions want a package course teaching personnel how to run computerized banking systems, the Centre could organize the course and employees would go there and receive training.

Another way would be to send a trainer to a company and instruct employees there.

Or a business could send employees to the centre for training and upgrading in language and communication skills, drafting, basic word processing, etc., offered as modules in many of the full-time programs.

"We're putting our energies into helping businesses to acquire and to retrain employees able to compete in this technology-oriented world," Ross said.



Rhonda Ross now heads the Chateauguay Valley Career Education Centre on Roy St. in Ormstown.

(Photo: VF)

Produce, crafts, livestock displayed at Howick 4-H

The annual Howick 4-H Achievement Day took place on August 18 at Terrace Bank Farms.

Club members brought in their vegetables and handicrafts, which were put on display while the Calf Club members washed and prepared their calves for the afternoon show.

Brent and Janet Tolhurst brought their sheep to judge, and did a min-judging clinic to help junior members. A class of Ayrshire cows was judged, followed by the sheep, and a mystery object class. Judge Randy Frennier explained the placing for the cow class and Gordon Beaulieu commented on the sheep class.

In the garden section, judge Jack Peddie explained his placings, remarking on the abundance of good-quality vegetables, which made decisions difficult.

Grace Waller judged baking, handicrafts and the special section of marshmallow and vegetable creatures, sponsored by Thelma Lang.

Lunch was provided by the Women's Institute and then the afternoon program started with Judge Randy Frennier picking the winners as follows:

Winners

- Junior Showmanship: Marcie Tolhurst.
- Intermediate Showmanship: Janice Wilson.
- Senior Showmanship: Jonathan Craig.
- Cattle Judging: Janice Wilson.
- Champion Holstein: Jasmin Brault.
- Best Ayrshire shown by junior member: Bradley Richardson.
- Best Group: Bradley Richardson.
- Pee Wees Showmanship: Pascale Daoust.
- Overall Showmanship: Janice Wilson.



Howick 4-H Achievement Day winners included (first row) Chris Craig, Marcie Tolhurst, Eric Ness, Pascale Daoust, Erin Scoble; (middle row) Matthew Tolhurst, Jasmin Brault; (top row) Bradley Richardson, Janice Wilson, Jonathan Craig.

(Photo: courtesy Howick 4-H)

Handicraft: Erin Scoble.

Best Garden: Matthew Tolhurst and Chris Craig.

Vegetable Display and overall points on Achievement Day: Chris Craig.

Outstanding Gardener: Eric Ness.

Pee Wee Vegetable Creature: 1, Mitchell Scoble, 2, Kassine Templeton.

Rice Krispie Creature: 1, Sara Stacey, 2, Mitchell Scoble.

Pee Wee showmanship (junior): 1. Julie MacFarlane.

The club's future looks bright with such a great turnout for the Pee Wee class.

A special thank-you went out to sponsors, directors, parents, volunteers, leaders, and the Ness family for contributing to another great Achievement Day.

— J. Wilson, president/vf

Ormstown

Jean McEwen - 829-2704

We extend our sympathy to the family and relatives of the late Muriel Brown and the late Clarence Dunn.

Meeting

Omitted from September 2 Gleaner was the report of the Presbyterian Ladies' Group (not Ladies' aid) meeting.

Ruth Towns was in charge of the program and she invited Doreen Gruer to come and tell of her interest in birding. She gave a most informative talk and answered a number of questions.

Church group

St. Paul's U.C.W. met at MacDougall Hall on September 9. Chairperson Eleanor Lisemore opened the meeting with a poem.

Devotions conducted by Elizabeth Roy and Irene Hamilton centered around the autumn colors and harvesting, and a story by Marsha Bolten.

The business meeting followed with the roll call and minutes read by secretary Shirley Sutherland, and reports including the financial statement by Rosemary Hooker.

Plans for the October 17 rummage sale were discussed, and members were asked to bring in wrapped gifts to the October meeting.

For the program, Ruby Sproule spoke on this centennial year of MacDougall Hall, how it all began and the fascinating story of the laying of the corner stone on the afternoon of June 22, 1898.

She also told of the important part the hall had played in the life and work of St. Paul's United Church and showed pictures of special events and activities in recent years.

Cake, ice cream and strawberries were served by Elizabeth Roy, Irene Hamilton and Ruby Sproule.

Visitors

Janet and Gary Russell and daughters Sarah and Christine of Pont-Carrier, Que., were recent visitors at the home of Ruby Sproule and Donald. They also attended the Vandor-Swain wedding and visited other relatives and friends in the vicinity.

/vf

Havelock Fair celebrates harvest season... from page 1

ribbon for costume class went to centre-ring old-fashioned circus performers, tumblers and clowns lead on by Freya Hodgins Ravensbergen of Hemmingford. The Lynne Sample Memorial Ribbon for Sportsmanship was awarded to David and Diane Brisebois and Family.

Ever-faithful sheep exhibitors Linda Becher and Wanda Goundrey of Athelstan were on hand. Richard Fanning, Richard Turley, Scott McCaig, Brendan Reeves and Alain St-Pierre won ribbons for their feathered and furry exhibits in the poultry barn.

The bigger barns housed Ayrshire, Holstein and Jersey entries in the dairy show, and Hereford and Blond Aquitaine in the beef cattle classes.

Top prize for maple products display went to Stephanie Tremblay of Huntingdon; the best apple display winner was Doug Whyte of Havelock.

Howick's Jack Peddie designed the first-place vegetable display, while the giant pumpkin grower was Marjorie Reddick with a 546-lb. entry. (Allyson Orr had the runner-up at 465 lbs.)

First-place apple pies were baked by Howick's Joyce McKell and Elgin's Kim Moss. Muriel Sutton produced the winning pumpkin pie from a 110 pounder.

Judges said the handicrafts were very original and of exceptional quality, such as a doll dressed in home-made clothes with her handmade trunk laden with attire, exhibited by Carol Bleau of Franklin Centre, and the man's and woman's bulky knit sweaters made by Roberta Todd Templeton of Howick.

Allyson Orr and Rupert Wiggins concocted the best scarecrows.

New visitors were a llama and a pot-bellied pig owned by David and Joy Levers of Hinchinbrooke.

Entertainment was provided by the Tannahill Quartet, Franklin Ensemble, the Irish Dancers, Northern Lights Squaredancers of Rouses Point, N.Y., Madrigal Choir, Country Cousins, and Amos Martin and musicians.

Some 600 diners were served by Restaurant Buffet Dédé in the Dining Hall.

(L. Carroll/VF)



Dancing to the music of Amos Martin and friends, several couples stepped onto the "floor" to take advantage of the down-home country music offered non-stop at Havelock Fair.

(Photo: VF)



Havelock Fair boasted one of its best Goat Shows ever, with over 30 animals entered.

(Photo: JT)



Franklin's John Dickerson, who uses his Belgian horses to work the farm, hitched them to a home-made cart to compete at Havelock fair on September 12.

(Photo: VF)

Havelock artists hold weekend art show

An art exhibition, organized by Georgette Tardiff, was held over the weekend of September 11-13 in the Havelock Town Hall.

The Vernissage on Friday evening was attended by visitors and special guests who enjoyed refreshments while they viewed the many types of work on display.

Ten local artists presented their work. Viewing was an easy and pleasant way to pass an hour, as paintings varied in style, use of color, and imagination. Paintings included works in oils, pastel, ink, charcoal, ink graphite and acrylic.

Artists from the Havelock area included Terry Watt, Louise and Georgette Paré, Claudette Melcher, Georgette Martel, Réjeanne Marcille, France Léger, Rachel Lanouette, Rose Mary Kralik, Carmen Deschambault, and Georgette Tardiff.

The exhibit was well attended on Saturday and Sunday, and Georgette Tardiff was well pleased with the public's enthusiasm.

(D K-S/vf)



Claudette Melcher (left), Havelock mayor Jeannine Lavallée and Rachel Lanouette at the Art Show.

(Photo: D. K-S)

Rockburn

Diane Farquhar - 264-3690

Havelock Fair

Despite the occasional shower at Havelock Fair Saturday Sept. 12, members of the Rockburn Ladies' Aid and Rennie's U.C.W. had a very profitable day in their booths.

Both church groups' cash boxes soared to the \$1,000 mark this year as the women sold a wonderful variety of home-baking, jams, pickles, handicrafts and countless other items.

A special thank-you goes out to all who supported them in anyway.

/vf

Pilon Excavation

MANURE PIT CONSTRUCTION

Soil • Sand • Gravel • Crushed stone
• Septic Tank Installation

DENIS PILON

Res.: (450) 264-4538

Pag.: (450) 370-2289

830, 1st Concession, Hinchinbrooke,

Improve your career opportunities

WELDING AND ASSEMBLY

Offered by: Emploi-Quebec

Starting: September 21, 1998

Completion of the program will provide you with a Diploma of Professional Studies for a trade which is in great demand in today's job market.

Requirements: Sec. IV Math, French & English or High School Diploma or equivalent.

H.S. Billings Career

Education Centre

214 McLeod, Châteauguay

Tel.: (450) 691-2540

SPECIALS

PIC NIC
SHOULDER HAM
0.99\$/lb

LEG OF HAM REG.
SMOKED
1.49\$/lb
(bone in)

SMOKED
PORK CHOPS
4.69\$/lb

BACK BACON
5.99\$/lb

BACON
2.49\$/LB



QUALITY MEAT
GUARANTEED

1/2 BEEF
1.99\$/lb
APRX. 300 lbs.

1/2 PORK
OR WHOLE
.99¢/lb
APRX. 100 lbs.

BOUCHERIE VIAU INC.

WHOLESALE
AND RETAIL

GIFT CERTIFICATE
AVAILABLE

BEEF LONG
LOIN
APRX. 70 lbs.
3.79\$/lb

HIND QUARTER
OF BEEF
2.39\$/lb
APRX. 200 lbs.

RIB SECTION
OF BEEF
APRX. 40 lbs.
2.99\$/lb

HOME SMOKED
BONELESS
LEG OF HAM
2.89\$/lb

CUT & WRAP INCLUDED SPECIALITIES

• MEAT FOR FREEZER
• OLD FASHION SMOKED HAM

TEL.: 247-2130

COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

SLAUGHTERING
SERVICE
CUTTING & WRAPPING
AND TRANSPORT
- FOR -
PORK - BEEF -
VEAL - LAMB

PRICE GUARANTEED FOR 7 DAYS

AUCTION

FURNITURE, ANTIQUES
& COLLECTIBLES

Selling for
Danielle Poupard & Freida Moore
at the Parish Hall corner York &
rue de l'Eglise, Huntingdon, Qc.
Saturday, Sept. 19th, at 10 a.m.

Additional items include: oak ice box, dropleaf
table, Royal Doulton pieces, antique child's fur-
niture, Beswick bowl
See last week's Gleaner for detailed listing.

Graham & Watson
Auction Service
514-264-6555 Fax 514-264-4688

AUCTION

Florian Dagenais & Fils Inc.
692 Rg. St-Laurent
St-Etienne de Beauharnois, Qc
Saturday, Sept. 19, 1998
at 1:00 p.m. Sharp

Farm Machinery & Antiques

White 105 HP Field-Boss Mod. 2-105 diesel farm
tractor e/w cab, Ford Mod. 4000 gas tractor 40
HP e/w double hyd. outlets, Overum 3F semi-
mounted plow e/w hyd. auto reset, Gerard
Couture tandem double action dump trailer,
Long 3 PTH backhoe, Magnate MK II PTO drive
25 KVA generator, Int. #10 flail chopper, 3000
gal. liquid manure super tanker tandem, Badger
liquid manure pump, Westfield 56' x 8" portable
grain auger, Detsun 7' snowblower, 22' semi-
mounted levelling spike-tooth harrows, Vachon
regauler, 100 gal. Raven boom sprayer, 20.8 -
38 mounted tractor tires, GMC 6-wheel Mod.
5500 dump truck (parts only), Wisconsin 4 cyl. 4"
water pump, 200 gal. fuel tank with hand pump,
46" lawn roller, Yale 1 ton chain block, 4 ton elec.
winch, double action hyd. cylinder, 4000' of
2" high pressure plastic hose - 160 PSI in 500'
lengths, torch set, Ford LT 70 lawn tractor
(defective motor), Toronto cast iron seat #34,
horse-drawn ditch bucket, MH 2F drag plow,
McCormick Deering #7 mower, carpenter's
chest.

REASON FOR SALE: Farm is for sale
TERMS: Cash or Acceptable Cheque with
Identification
VIEWING: Morning of Sale ONLY
Canteen on Premises

dh DEAN HOOKER dh
Bilingual Auctioneer
Ormsdown • (450) 829-3356

GLEANER ADS GET RESULTS

AUCTION SALE
for
DU COTEAU DE LA MORAIN FARM
JEAN-GUY TURGEON
and JOSÉE LANGLOIS
131, Route 202
Hemmingford, Huntingdon cty
Friday, September 25th, 1998
at 12:30 p.m.

WILL BE SOLD:
142 Head of F-1 beef cattle, 85% of the herd
are Red-Angus & Simmental and some
Gelbvieh, including: 76 HIGH QUALITY big
young cows from A.I. bred by Charolais pure-
bred bull, 20 with young calves, 40 due for
January and February with calves weighting
400 to 600 lbs, 5 of these calves are ET 3
heifers and 1 bull Red Angus and one
Simmental bull; 3 Open heifers. All these cows
are qualified by L.A.S.R.A.
These cows average 3.5 yrs old and the herd is
vaccinated Bar 9 and carbon.

ALSO FOR SALE:
300 Round bales of hay 4x4 (Stored, no rain)
The females will be confirmed in calf.
Note: This is a very good herd for produc-
tion and they are on P.A.T.B.Q. control.
For information: (450) 247-3620

TERMS: CASH OR BANK LOAN
For information or credit arrangement,
contact the auctioneer.

JULES CÔTÉ INC.
BILINGUAL AUCTIONEER
SALES AGENT - Not responsible for
personal accident, loss or damage to
property.
1274 SUD ST., COWANSVILLE, QUE.
(450) 266-0670 (450) 263-4480
Cell: (450) 531-0450
Fax (450) 263-8448

SEPTIC TANK CLEANING AND CESSPOOLS



- We empty the tank completely
- Available 7 days/week

DONALD COFFEY
HUNTINGDON
Tel.: 264-2048

GLEANER ADS WORK WONDERS



Municipalité Régionale de Comté
Le Haut Saint-Laurent

JOB OFFER HERITAGE AGENT

The MRC le Haut-Saint-Laurent is looking
for a Heritage development agent for the
program "Towns and Villages, arts and
Heritage".

Duties: To set up a cultural policy for the
MRC, working jointly with the MRC Le
Haut-Saint-Laurent cultural committee; to
develop a promotional concept for various
cultural attractions, work with local munic-
ipalities on integrated, architectural poli-
cies and to supervise all new projects of a
cultural nature.

Requirements: University degree in
architecture, urbanism, history, geography
or related work experience.

- Fluency in oral and written French
- Bilingualism
- Knowledge of municipal affairs
- Ability to work in a team
- Willingness to attend a training session at
Laval University
- Eligibility to the «Lutte à la pauvreté» pro-
gram.

Please send your curriculum vitae before
September 23, 1998 at 12 noon to:
Mr. François Landreville
Secretary-treasurer
MRC Le Haut-Saint-Laurent
23, King Street
Huntingdon, QC J0S 1H0

Municipalité du village de Howick PUBLIC NOTICE

To persons interested by the bylaw pro-
ject modifying zoning bylaw number
04HOW87 and the urbanism plan num-
ber 02HOW87 to modify the limits of the
flood zone brought about the overflowing
of the English River and the Howe-
Holmes stream in the municipality limits.
PUBLIC NOTICE is given of the follow-
ing:

1. At a meeting held on September 8,
1998, the council adopted modifica-
tion bylaw project number 03HOW98
named bylaw project modifying zon-
ing bylaw and 04HOW98 named
bylaw project modifying the urbanism
plan.
2. A public consultation meeting will be
held on October 5, 1998 at 7:00 p.m.
at the Town Hall, 51 Colville Street,
Howick. The object of this meeting is
to present the limits of the flood zone
at risk and the related measures for
the English River and the Howe-
Holmes stream within the municipali-
ty limits. At this meeting the council
will explain this bylaw project and will
hear people and organization that wish
to express themselves.
3. The bylaw project may be consulted
during regular office hours, Monday
to Thursday 9 a.m. to 4 p.m.
4. The project has no provision for a
bylaw to be subjected to referendum
approval.

GIVEN AT HOWICK ON SEPTEMBER
8, 1998
Claudette Provost
Secretary treasurer



MUNICIPALITY OF FRANKLIN

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by the under-
signed, that their will be a regular meeting of
the council on October 5, 1998 at 8:00 p.m., at
1670 Route 202 in Franklin Centre. At the
meeting, the council will decide on the follow-
ing minor derogation request:

Nature and effects: The heirs of the late
Clarence Dunn, proprietors of the immovable
situated at 885 Route 202, Franklin Centre,
request from the Franklin municipal council
that the front margin of 21 metres (68,69 feet)
be reduced to 19,6 metres (64,18 feet) in
order to be legal, condition required for the
sale of the immovable.

Identification of the said site: Lot P2-A of
range IX Jamestown, Franklin Township.
Anyone wishing to express his concern to the
council in relation to this request may do so.
GIVEN AT FRANKLIN ON SEPTEMBER 11, 1998

Carole Boutin
Secretary-treasurer

FOREST MANAGEMENT OFFICE OF WESTERN QUEBEC

The Forest Management Office of
Western Quebec is looking for

200 WORKERS

able to work hard in our sugar maple
bushes.

Tasks include:

- Picking up and pilling branches.
- Re-establishing tubulure systems.
- All other necessary tasks to help pro-
ducers getting back on track.

This program is an article 58 from
Federal Government and ends on
January 1st 1999

Salary: \$413/gross per week.

Requirements

- Have received unemployment insur-
ance in the last 3 years.
- Be in good physical health and be able
to work outside rain or shine.

For more information please call:

Bureau de Gestion Forestière
Montréal - Ouest
3, rue Cross, Ormstown
Tel.: (450) 829-3750
FAX.: (450) 829-4315



Carrefour Jeunesse-emploi Haut Saint-Laurent

JOBS

Do you feel discouraged by your job search?
Looking for someone who could help you out?

If you are between the ages of 16-35,
please contact us at 829-1028.

36, Lambton St. in Ormstown



In your mailbox every week
Subscribe to

THE GLEANER

66 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON • 264-5364

PROFESSIONAL DIRECTORY

MARIO DUMAS
Chartered Accountant
10 Delage St., Ormsdown
Tel.: 829-3466

Centre de la petite enfance
27 Prince St., Suite 203
Huntingdon
Tel.: 264-9766
Places available for your children
Renée Guernon
director

R. ALEXANDER ROSS
Chartered Accountant
692 ROUTE 219,
HEMMINGFORD, QC
247-3223

SYLVIE DUQUETTE
NOTARY
TEL.: 264-5382
29 KING ST., HUNTINGDON

Ariane Travel
829-3882
Les Galeries d'Ormsdown
QUEBEC PERMIT HOLDER

IMMEUBLES McKINNON
REALTIES(CANADA) INC.
CONRAD PRIEST, F.R.I. BROKER
447 FRONTIERE
HEMMINGFORD
TEL.: 247-2704

JULIE OUMET
LAWYER
LEGAL AID ACCEPTED
107 Lake St., Huntingdon
264-8232

Crête et Pilon, C.G.A.
FINANCIAL STATEMENTS
• ESTATE PLANNING
• INCOME TAX RETURNS
264-6907
107 LAKE ST., HUNTINGDON

GAETANE DUMAS COURTIER INC.
Peter Dagg
Affiliated Real Estate Agent
Toll Free 1-800-264-6297
Tel.: 264-6297 • Fax: 264-6649

RENÉ DULUDE
FORESTRY ENGINEER
1287 GORE ROAD
HUNTINGDON
TEL.: 264-6137

CHRISTINE NIEUWENHOF
Certified General Accountant
171 Chateaugay, Huntingdon
Tel.: 264-3930 • Fax: 264-3949

Me Johanne G. Durand
LAWYER
Tel.: (450) 264-6799 • Fax: (450) 264-5069
Pager (450) 544-5050
117A Chateaugay, Huntingdon, Qc J0S 1H0

Lecompte, Boisvenue Daoust et Associés
Chartered Accountants
57 Victoria, Valleyfield
Québec, J6T 1A1
Tel.: (450) 373-9993
1-800-363-5392

Dr. Michelle Lecavalier
Optometrist
Eye exam
163 Chateaugay, Huntingdon
Open 6 days • Tel.: 264-9532

HENRI LEMYRE
NOTARY
800 NOTRE DAME
ST-REMI, QUE. J0L 2L0
Tel.: 990-8868, toll free
HEMMINGFORD OFFICE
TOWN HALL, FRONTIERE ST.
THURSDAY ONLY 3:30 to 9:00 P.M.
Tel.: 247-3310

PILON, MENARD & PILON
NOTARIES
CLAUDE PILON
DOLORES PILON
62 Chateaugay St., HUNTINGDON
Tel.: 264-5336
HOWICK OFFICE (Town Hall)
Every Thursday p.m.
Other days by appointment

Dr. André Besner
OPTOMETRIST
EYE CHECK UP
GLASSES
BUSINESS HOURS
Wednesday: 10 a.m. to 8 p.m.
Thursday: 9 a.m. to 5 p.m.
Friday: 9 a.m. to 5 p.m.
9 CHURCH ST.
BY APPOINTMENT
TEL.: 264-3705, 373-7224

TO RENT

CLASSIFIED ADS

**FOR RESULTS
CALL 264-5364**

**DEADLINE
MONDAY
12:00 NOON**

\$8 TAXES INCLUDED

**FRENCH & ENGLISH
\$12** TAXES INCLUDED

**FOR 15 WORDS OR LESS
PAYABLE IN ADVANCE**

**CASH or
CHEQUE**



FOR SALE

PRINCECRAFT 18' Jumbo Shorelander, trailer, 60 hp, depth finder, all instruments, hydrofoil, center counsel, sump pump, electric compass, windshield, extras, price \$4,500. Tel.: (450) 825-2250. (K-1)

CANADIAN horse, 6 years, 1300 pounds, very well broke, saddle and harness; also 9 year old pony. Tel.: 826-0308. (L-1)

TEMPO garage 16x12, 5 Ringuette St., Huntingdon. Tel.: 264-3398. (K-1)

CORN silage and 5 dairy heifers, open, ready for breeding. Tel.: 264-9330. (K-1)

IMPERIAL refrigerator, mid-sized, frost-free, separate top freezer. Tel.: 826-0133. (K-1)

JD 4420 combine; Kasten forage wagon; grain auger Farm King 7"x51"; Snowco 2"x41"; PTO Generator Windpower 10 & 15 KWA, Fairbank Morse 12kW, Honda 2500 watt. Donald Brown Equip., Howick, Qc. (450) 825-2093. (L-1)

OATS straw for sale 4x4 rd. bales. Lamb for freezer 1/2 or whole \$3.75 lb. Nelson Weippert 264-6764. (L-1)

1988 BUICK Regal, new tires & rear brakes, \$3,500 negotiable; 14' aluminum boat w/trailer \$300; antique organ; child's small electric organ. Tel.: 829-2964, 829-3093. (L-1)

ALLIED grain auger 7"x41" in good condition. Asking \$900. Tel.: 825-2119. (K-1)

KELVINATOR self-cleaning oven, almond, good condition, \$300; 18 cu. ft. white Kenmore fridge. Tel.: 247-3398. (K-1)

LARGE outdoor wood and wire cages, 8x8 feet, suitable for fowl. Tel.: 825-2578. K-1)

PICOH photocopier, very good condition, \$450. with stand; also fax machine \$150. Tel.: 829-2653 or 264-9633. (K-1)

HAY, 2nd cut, 70 lb. square bales, ideal for beef, \$2.00; round bales, \$2.4, no rain. Tel.: 264-5740. (K-1)

1990 FORD Escort, 4 speed manual 150,000 km, no rust \$2,900 or best offer. Tel.: (514) 482-4752. (K-1)

FOR SALE

15,000 WATT Onan P.T.O. generator. Tel.: 247-2810. (L-1)

1992 OLDS Delta Royal LS, 4 doors, dark blue, 83,400 km. excellent condition. Bargain price. Tel.: 264-4657. (L-1)

SAWMILL \$4895 saw logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, POE 1G0.

TO RENT

4-1/2 AT 5 Wellington, Huntingdon, ideal for single person or couple without children. Janitor service, parking with electricity entrance. Tel.: 264-5336, 264-3883 or 373-2696. (08)

4-1/2 ROOM apartment, electric heating, washer-dryer entrance, storage space, paved parking with electrical outlet, located 84 Prince, ideal for quiet couple. Available immediately. Tel.: 264-6098. (08)

HUNTINGDON: 5-1/2 apartment. Available immediately, \$350/month. Tel.: 264-4781. (08)

HUNTINGDON: Ideal apartment located in town. Fridge, stove and parking supplied. Tel.: 264-2275. (K-1)

ORMSTOWN: 4-1/2 apartment, washer/dryer entrance, electric heating, storage in basement. Tel.: 371-8650 or 1-514-671-3063. (L-1)

HUNTINGDON: 4-1/2 apartment, with stove and refrigerator, washer/dryer, 2 Fairview, door 5. Tel.: 264-9644. (K-1)

ST-ANICET: bungalow 5-1/2 + basement. Quiet couple, no pets, \$475/month rent. Available immediately. Call Richard until 6:00 p.m. 264-5959, after 6:00 p.m. 264-9334. (L-1)

HUNTINGDON, 3-1/2, 49 York, \$355.00 Available immediately. Tel.: 264-6256. (K-1)

APARTMENT 4-1/2, 100 Isabelle, modern, clean, very comfortable. Quiet sector, etc. Tel.: 827-2113. (09)

HUNTINGDON: 37 Lalonde, apartment, semi-furnished. Available immediately. Tel.: 264-3931. (K-1)

TO RENT

ST-ANTOINE-ABBÉ: 5-1/2 on 2 storeys, private parking, patio, modern, large backyard, nice kitchen with cupboards finished white oak, bath with separate shower, a lot included. Available immediately. Tel.: (450) 377-9711. (L-1)

HUNTINGDON: Lower 5-1/2, includes dishwasher, washer/dryer entrance, access to pool. Available immediately. Tel.: 264-5712. (K-1)

ORMSTOWN Village: 3-1/2 upstairs apartment. Parking included. Available immediately. Tel.: 829-3554, 829-2172. (K-1)

WANTED TO BUY

ANTIQUES of all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel.: 450-247-2557. (I)

BUYING sterling Silver Cutlery sets or single pieces, silver teaset, napkin rings, Moorcroft, Gouda, jewelry, Hummels, Royal Doulton, silver plate. For private appointment 1-800-267-2732, (514) 684-3528.

SENIORS RESIDENCE

NICE bright room available at Residence Ormstown. Reasonable rate with 24h supervision and care from experienced and friendly bilingual staff members. Visitors welcome. Tel.: 829-2261. (K-1)

SERVICES

TREE service experience in felling, trimming and pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel.: 264-4522 or 264-0254. (03)

QUALITY renovations, carpentry, painting, vinyl siding, sundecks with treated lumber. Call Brent 264-5752 for free estimate. (K-1)

REPAIR of: TVs, videos, sound systems, CD players, CBs, car radios, microwave ovens. Experienced technician: Roger Seguin, 829-3923. (K-1)

SERVICES

HATE painting? let me do it for you, interior-exterior, small renovations, furniture restoration. Tel.: Cindy 825-2056. (K-1)

CUSTOM Moldboard Plowing, Chisel Plowing, corn drying, Killbros grain boxes. Reidridge Farm Services. Tel.: 264-3493 or 264-2672. (K-1)

HELP WANTED

LOOKING for a new career or just need extra money? Sell C & M Gifts' unique line of affordable home decor, toys and gifts. Call (519) 258-7905. Fax: (519) 258-0707 for free catalogues and information about this wonderful opportunity.

FOUND

ROTTWEILER found in Elgin looking for owner. Tel.: 264-2517. (K-1)

YOUNG dog, like German Shepherd, found in Ormstown. Tel.: 264-4369. (K-1)

LOST

WHITE cat, long hair, deaf, 2 eyes of different colors, lost September 4, York St., Tel.: 264-5034, reward. (K-1)

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

LEARN auctioneering. Classes held November 14-20, '98. For information contact: Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R. #5, Woodstock, Ontario N4S 7V9. 1-888-673-6999.

INTERNATIONAL agricultural exchange - ages 18-30 with agricultural experience to live/work with family in Australia, New Zealand, Europe, Japan. Costs/details - 1-800-263-1827. Calgary, Alberta.

**GLENER
CLASSIFIED
264-5364**

**MUSIC LESSONS
AVAILABLE**
SEPTEMBER 1998 - JUNE 1999
CALL **DAVID TUCKER, B. MUS., B. ED.**
(450) 829-2205

**LE RAMONEUR
THE CHIMNEY SWEEP**
STAINLESS STEEL LINER SPECIALIST
SWEEPING & REPAIRS
EST. 1978 JACOB BOWN **264-9406**

CLD Centre Local de Développement du Haut-Saint-Laurent

CONVENING NOTICE

Special general meeting of the members of the Local Development Center of the Haut-Saint-Laurent

Notice is hereby given that the Haut-Saint-Laurent Local Development Center will hold a special general meeting of its members to amend the articles 4.1, 6.1 and 7.1 of its by-laws concerning the members and the board of directors. This meeting will be held on Wednesday, September 23, 1998 at 7:30 p.m. at the Arthur-Pigeon School auditorium, 1 Arthur-Pigeon Street Huntingdon.

CENTRE D'AUTOS ORMSTOWN INC.

SALE - PURCHASE - EXCHANGE

1441 ROUTE 201
ORMSTOWN

829-9860

**OPEN 7 DAYS
WARRANTY AVAILABLE**

**FINANCING AVAILABLE
2nd CHANCE TO CREDIT**

1992 TAURUS LX
4 doors, V-6, 3.8 l., electric
seats, all equipped must see
\$5,995

1991 ESCORT LX
STD, 2 doors, hatch back, very
clean, like new
\$3,495

1989 SWIFT GL
STD, 4 doors, 4 cyl.,
1300 c.c.
Special \$1,200

1992 COLT 200GT
STD, 2 doors, hatch back,
very clean.
\$3,595

1988 SUNBIRD SE
aut., 4 cyl., 2 doors, A-1
mechanic
Special \$1,400

1989 PICK-UP SIERRA
aut., all equipped, step side,
v6, 4.3 l., like new.
\$8,295

1991 HONDA CIVIC CX
STD, hatch back, very clean,
real jewel!
\$4,995

1991 PICK-UP RAM 50
aut., 4 cyl., very clean,
MUST SEE!
\$4,395

1992 SUNDANCE
aut., 4 doors, very clean, A-1
mechanic
\$3,495

1991 HONDA CIVIC DX
STD, 2 doors, hatch back,
very clean, like new
\$4,995

1989 TOYOTA COROLLA
aut., 4 doors, very clean,
must see!
\$3,495

1990 TOYOTA COROLLA
5 speed, 4 doors, very very
clean.
\$3,995

1991 GRAND CARAVAN
Electric seats, v6, 3.3 l., 7
passengers, remote starter,
all equipped. Must see
\$6,995

1987 JEEP YJ LAREDO
6 cyl, STD, 2 roofs, very
clean.
\$4,995

**Paintings
by John Ryan**



Painting of Sylvia Tyson presented by Country Music News

Commissions in oil or pen and ink

- Portraits
- Landscapes
- Animals

can work from photos

**STUDIO
JOHN RYAN**

3340 Ridge Rd., HUNTINGDON
450-264-2231

MARILYN ROYAL LEPAGE PARTRIDGE
AGENT IMMOBILIER AGRÉE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉE
15 KING, HUNTINGDON
OFF: 264-4798
RES.: 264-3095



ORMSTOWN: Lovely brick bungalow on quiet street. 3+2 bedrooms, basement tastefully renovated in 1990. Large family with fireplace. Asking \$87,000.



HUNTINGDON VILLAGE: Spacious 3 bedroom bungalow with renovated bathroom, updated kitchen. Large finished basement. Attached garage. \$74,500.

**A bargain at the price
GLENER ADS**

**CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE INC.**

264-3245
HUNTINGDON



- GENERAL CONTRACTOR • RESIDENTIAL
- COMMERCIAL • INDUSTRIAL
- RENOVATION • CEMENT PRODUCTS
- LAND AVAILABLE WITH CONSTRUCTION

Philippe Taillefer & Fils

**General
Construction**

**SPECIALTY:
ALL KINDS OF
ROOFING**

**RESIDENTIAL • COMMERCIAL
INDUSTRIAL • RENOVATION**

512, New Erin, Huntingdon
Tel.: 264-9213

JOB OFFER
The I.G.L. Duty Free Shop at Jct 15 & 87 in St-Bernard de Lacolle is seeking bilingual staff for the following positions
CASHIERS, SALES PERSONNEL, STOCK ROOM CLERK, MAINTENANCE, SECRETARY

Fax your resume to (450) 246-4293 or request an appointment at (450) 246-2000 between 9am - 5 pm. Monday to Friday. Specify the type of employment desired.

**Handyperson-Caregiver
seeks employment
Contract and/or hourly**

I have Clinical Pastoral, homemaking, housekeeping, caretaking (including farm animals), carpentry, gardening, office and chauffeur... experience.

For more information call Sarah 264-6251
(30 year resident with excellent references)

RESERVE

December 4th 1998
for
**BAKE SALE and
SPAGHETTI LUNCHEON**
The Ladies' Auxiliary of the Huntingdon County Hospital

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can't that is your business; if you want to stop and can't that's our business. For more information and meetings in the area. Montreal
376-9230

A bargain at the price GLENER ADS

Corporation municipale du Canton de Dundee

JOB OFFER

SNOWPLOW HELPER AND TEMPORARY DRIVER ON CALL

The Municipality of Dundee seeks a snowplow helper and temporary driver on call. The candidate must have a class 3 driver's license. Knowledge of mechanics would be an asset. Duration of employment: November 8th 1998 to March 13th 1999.

Please contact Jacinthe Deschambault by phone at 264-4674 from Monday to Thursday from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. to fill out an application, or write to 3296 Montée Smallman, Dundee (QC) J0S 1L0.

Application must be received at the municipal office by 4:00 p.m. Wednesday September 30th 1998.

Jacinthe Deschambault
Secretary-Treasurer



Municipalité Régionale de Comté
Le Haut Saint-Laurent

JOB OFFER

Communications Agent and Project Administrator

Duties: Answering to the mayors of the MRC Le Haut-Saint-Laurent, you will take the necessary steps to broadcast information on services and activities offered by the MRC Le Haut-Saint-Laurent. You are ready to take charge of some projects.

Activities: To set up a program and plan methods of distributing information to the public.

To define problems and find solutions relating to some projects.

Requirements: A University degree in communications or equivalent.

The capacity to see all aspects of a situation and the ability to write well.

Bilingualism.

Salary: \$28,000 to \$35,000 according to experience and education.

Please send your curriculum vitae before September 25, 1998 at 12 noon to:

MRC Le Haut-Saint-Laurent
c/o Mr. François Landreville
23, King Street
Huntingdon, QC J0S 1H0

RESERVE

St-Joseph's Parish Auction
Sat. Oct. 24, 1998
Bazaar - tea - fruit table
livestock - furniture & misc.

RESERVE SATURDAY

OCTOBER 24th 1998
Rockburn Presbyterian Church
Roast Beef Supper
5 p.m. until all served



ROYAL CANADIAN LEGION

HUNTINGDON - BR. 81

GENERAL MEETING
Thursday, Sept., 17
8 p.m.



**La Lanterne
Howick**
825-2902

proudly presents

**FRIDAY,
SEPT. 18**

III LITTLE PIGS

Blur, S.T.P., Smash Mouth,
Green Day, Bush, Marcie Playground

Please reserve

Huntingdon United Church
Fall Luncheon
THURSDAY, OCTOBER 15th 1998

Please join us in celebrating the 50th Wedding Anniversary

of our parents
George & Gladys Renaud
Sunday, Sept. 20, 1998, 1-5 pm
at the Royal Canadian Legion, Huntingdon
Members & guests welcome
Best wishes only



BUS TRIP

Annual ROYAL WINTER
FAIR TRIP
Nov. 11-14

Join us for another fun filled trip to Toronto. Your package includes deluxe transportation, 3 nights accomodation at Primrose Best Western, 1 Continental breakfast, 2 reserved evening horse show tickets, turkey dinner and much more.
Taxes and tips included. All this for only \$335.
Call Marion Bannerman at 264-6678

Parish Supper

To Benefit
**St-Joseph Parish
Huntingdon**
Sunday, September 27th, 1998
at 4:00 p.m.
Turkey • Potatoes • Vegetables
Hors-d'oeuvre • Pies • Cakes • Tea • Coffee
Adults: \$10
Children at the door: \$4 (12 and under)

Cinema Plaza

10 Pearl St., Malone • TEL.: 518-483-3810

WED. & THURS.
SAVING PRIVATE RYAN
at 7:30 p.m. nightly
STARTING FRIDAY
WRONGFULLY ACCUSED
at 7:00 nightly
Sat. & Sun. at 2 p.m.
-ALSO-
SNAKE EYES R
at 9:00 nightly
www.jscinemas.com

Won't you join us at
Howick United Church
**CHICKEN PIE
LUNCHEON**
Sat. September 26

11:30 am - 1:00 pm
Adults: \$8; Ages 5-12: \$3.50; under 5: free

Wedding Reception
in honour of
**Linda Watt &
Marc-André Laurendeau**
SATURDAY, SEPT. 19 - 9 p.m.
Cabane à Sucre l'Hermine
212 rang St-Charles, Havelock
Everyone Welcome

SENIOR FITNESS CLASSES

begin

Tuesday September 22nd

Ormsdown (Walshaven) 8:45 - 9:45 a.m.
Huntingdon (United Church) 10:15 - 11:15 a.m.

Tuesday & Thursday mornings
for 10 weeks **\$35**

Further information call
Diane Hayvren 827-2797

Bam-Bou Bar
Huntingdon

PRESENTS
THE BAND

"FREE BEER"

Friday
September 18

When you give,
you give hope.

**Muscular Dystrophy
Association of Canada**



1425 René-Lévesque West, Suite 506,
Montreal (Quebec) H3G 1T7 Tel.: 1 800 567-2236

Gigantic Garage Sale

Saturday, Sept. 19,
from 10 a.m. - 5 p.m.

at 534 Champlain Ave., Hemmingford

Many household items

Children's clothing & toys

Everything priced to sell!

Induction Service

for

The Rev. Bonita (Bonnie) Mason
Minister for Riverfield, Georgetown
and Beechridge

will be held on

Sunday, September 20, 1998

8:00 p.m.

at Georgetown Presbyterian Church

Howick, Quebec

Everyone Welcome

**GARAGE
SALE**

Make your garage sale a sure hit!

3 Family Garage Sale
Saturday, Sept. 19, 9 a.m. - 4 p.m.
1665 Fairview Rd. Huntingdon
Chandeliers, toys, books & clothes. Over 200 pairs new
socks - all kinds & all sizes from 25¢ - \$1.00/pair.
In case of rain will be held Sunday

MOVING SALE
Sept. 19 - 9 am-3 pm
33 Hunter St., Huntingdon
Misc. furniture, beds, wicker dresser, etc., baby crib & articles,
toys, records, books, picnic table, skis/bikes, sewing machine,
camera, equipment, many more misc items.

GARAGE SALE
Saturday, Sept. 19 9 a.m. - 5 p.m.
297 Rte 138A, Dewittville
Toys, furniture, glassware, books, & much more.

5 FAMILY GARAGE SALE
Saturday, Sept. 19, 9 a.m. - 5 p.m.
2828 North River Rd., Ormsdown
Antiques, roll-top desk, antique blanket boxes,
antique cupboard etc.
No earlybirds



Malone NY
1-800-848-8766

Come join the fun at Titus Mountain's
ANNUAL OKTOBERFEST.

SUNDAY, SEPT. 27, 9 am - 5 pm
ADMISSION \$2.00

• CHAIRLIFT RIDES • MOUNTAIN BIKE RACES
• KIDS GAMES • ANTIQUE TRACTOR PULL • PARACHUTE JUMPS
• CRAFT FAIR • GERMAN BAND

SEASON PASSES ON SALE 10% OFF
(Only 20% exchange on Canadian Funds)

In your mailbox every week
Subscribe to

THE **GLENER**

66 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON • 264-5364